

# Schwimmbad & Sauna

Europas größtes Pool & Spa Magazin



1/2 · 11

Januar/Februar 2011  
€ 3,50 · sfr 7,00  
Österreich € 4,00  
BeNeLux € 4,15

POOL

WELLNESS-HALLE

## ENTSPANNEN MIT SEEBLICK

WELLNESS

SAUNAS IM WOHNUMFELD

## ECHTE BLICKFÄNGER

ENERGIE SELBST PRODUZIERT

### Blockheizkraftwerke

MARKTÜBERSICHT

### Infrarotkabinen

ZEITLOS & HOCHWERTIG

### Pools aus Edelstahl

TOLLE IDEEN

### Massivholzsaunas

Messen aktuell:

- interbad Stuttgart
- Piscine Lyon

TECHNIK



## Biologisches Unikat

Wie ein smaragdgrünes Juwel hebt sich der Natur-Pool in dieser Wohnsiedlung in der Türkei von den Pools der Nachbarschaft ab.

Fast schon ein Muss in diesen Breitengraden ist eine Badegelegenheit im eigenen Garten. Neben den klassischen Pools zieht der Schwimmteich besondere Aufmerksamkeit auf sich.





Der Bodenbelag rund um den organisch geformten Natur-Pool besteht aus türkischem Marmor – selbst der Schwimmbereich samt Überlaufrinne wurde mit dem edlen Material verkleidet.

Eine Wohnsiedlung in der Nähe von Istanbul. Bunte Holzhäuser auf schachbrettartig angeordneten Grundstücken. In den Gärten nebeneinander aufgereiht: Swimmingpools – zum Verwechsellern ähnlich. Doch ein Pool ist anders. Das Wasser schimmert smaragdgrün, Pflanzen umgeben den Schwimmbereich.

Während sich alle Nachbarn für ein Schwimmbecken mit klassischer Wasseraufbereitung entschieden, wünschten sich die Bauherren einen Pool mit biologisch aufbereitetem

Wasser. Als Juwelendesigner legte der Bauherr zudem großen Wert auf ein ansprechendes Design und hochwertige Materialien.

So verwendete man für den Bodenbelag rund um den Natur-Pool türkischen Marmor, für die Terrassen, Stege und Leitern das afrikanische Edelholz Iroko. Der Natur-Pool selbst besteht aus wasserdichtem Beton und einer zusätzlichen Abdichtung. Besonderes Highlight: Die Verkleidung des Beckenbodens und der Wände im Schwimmbereich mit

# Paradiso®

Elegante Poolüberdachungen

Ohne Bodenschienen  
Schnee- und windsicher  
Echt Sicherheitsglas



Paradiso Systeme müssen Sie live erleben!

**PARADISO  
KUNDEN CENTER**

D-77743 Neuried-Altenheim

Fon +49(0)7807 925 825

Fax +49(0)7807 925 826

www.Paradiso.tv

Mail: info@Paradiso.tv

Mehr Infos: 811053

**Testen  
Sie  
selbst!**

Besuchen Sie  
unsere  
2.500 m<sup>2</sup>  
große  
Werksaus-  
stellung!



Viele Wege führen ins Wasser: Gemächlich über die großzügige Treppenanlage und die Einstiegsleiter aus Holz oder mit einem beherzten Sprung vom Steg. Ein Teil der Wasseraufbereitungstechnik befindet sich unter dem Holzdeck am Wohnhaus.



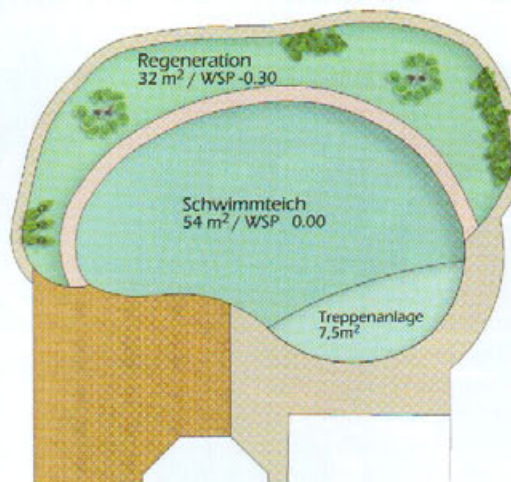
Der geschützte Sitzplatz mit einer Schaukelliege ragt in den Regenerationsbereich hinein – ein Steg führt direkt an den Schwimmbereich heran.

türkischem Marmor. „Für die Wände verwendeten wir 1,35 Meter lange Blöcke, damit es so aussieht, als wäre alles aus einem Stück“, so Ümit Düzgün von Biohavuz. Selbst die Überlaufrinnen samt Abdeckungen wurden in Handarbeit aus dem edlen Material gefertigt. Getrennt vom Schwimmbereich entstand der bepflanzte Regenerationsbereich mit seinem organisch geformten Randbereich aus Spritzbeton.

Aus der 16 Meter langen Überlaufrinne zwischen Schwimm- und Aufbereitungsbereich fließt das zu reinigende Wasser in den Feinfilter, der sich unter den Holzstegen befindet – hier werden Feinteile und Schwebstoffe herausgefiltert. Mithilfe der Schwerkraft gelangt das vorgeereinigte Wasser in den Regenerationsbereich, der aus einem unterirdischen und einem überstauten Bodenfilter besteht. In die abgedichteten Becken wurden kornabgestufte Kiese und Substrate zur biologischen

#### KURZ & KNAPP

Baujahr: 2010  
 Schwimmbereich: 54 m<sup>2</sup>  
 Regenerationsbereich: 32 m<sup>2</sup>  
 Wassertiefe Schwimmbereich: 1,35 m  
 Wassertiefe Regenerationsbereich: 30 bzw. 80 cm  
 (Tiefwasserpflanzenzone)  
 Wasservolumen: 83 m<sup>3</sup>  
 Wasseraufbereitung: System „BioNova-Naturpool“  
 Technik: Pumpe, Überlaufrinne, Einströmdüsen, LED-Scheinwerfer, Feinfilter, Phosphatfilter  
 Abdichtung: Betonbecken mit Sikabeschichtung



Kennen Sie schon unsere Zeitschrift „naturpools“? Hier finden Sie alles rund um das Thema Gartengestaltung mit Schwimmteichen & Co.

Bestellen Sie die aktuelle Ausgabe unter:

[www.naturpools.net](http://www.naturpools.net)

oder telefonisch unter der

071 1/5206-306.



## BIOLOGISCHE WASSERAUFBEREITUNG

Ein Schwimmteich ist ein künstlich geschaffenes Ökosystem, in dem Selbstreinigungsmechanismen, wie sie in der freien Natur ablaufen in abgewandelter Form übernommen werden. Um ein biologisches Gleichgewicht herzustellen, wird ein Schwimmteich in einen Nutzungsbereich und einen Regenerations- oder Aufbereitungsbereich unterteilt. Die Wasseraufbereitung erfolgt biologisch-mechanisch und stellt ein komplexes System dar. Entscheidend für eine gute Wasserqualität ist das Zusammenspiel von Wasserpflanzen, Phytoplankton (Algen), Bakterien und Zooplankton in Verbindung mit einer mechanischen Reinigung durch mineralische Filterkörper. Der zusätzliche Einsatz von Technik kann die Pflege erleichtern und das System stabilisieren.

Aufbereitung eingebaut. Gräser, Röhricht, Seerosen und Unterwasserpflanzen unterstützen die biologische Reinigung (siehe Kasten oben).

Zur besseren Wartung erfolgte der Einbau von Kontrollschächten, um diesen Bereich gegebenenfalls rückspülen zu können. Nach dem Durchströmen der Bodenfilter wird das aufbereitete Wasser über Bodendüsen im Beckenboden zurück in den Nutzungsbereich gepumpt. Die Umwälzung erfolgt mittels Pumpen. Durch eine hydraulisch optimierte Durchströmung wird die Reinigungsleistung noch verbessert.

Fotos: BioNova

Text: Kerstin Dannenhauer, [dannenhauer@fachschriften.de](mailto:dannenhauer@fachschriften.de)

## Mehr Informationen

**Schwimmteichbauer:** BioNova-Partner Biohavuz,  
34752 Atasehir-Istanbul, Tel.: 0090/216/4692049,  
[www.biohavuz.com](http://www.biohavuz.com)  
BioNova Zentrale International, St. Nikolaus-Str. 2,  
85232 Bergkirchen, Tel.: 08131/665651, [www.bionova.de](http://www.bionova.de)  
sowie unter [www.naturpools.net](http://www.naturpools.net)